

Made for
iPod iPhone iPad



ReSound GN

ReSound LiNX 3D™

Handleiding





Receiver-In-het-Oor-hoortoestellen

GN Making Life Sound Better

resound.com

Linkerhoortoestel		Rechterhoortoestel	
Serienummer		Serienummer	
Model		Model	
Receivertype	<input type="checkbox"/> Low Power <input type="checkbox"/> Medium Power <input type="checkbox"/> High Power <input type="checkbox"/> Ultra Power	Receivertype	<input type="checkbox"/> Low Power <input type="checkbox"/> Medium Power <input type="checkbox"/> High Power <input type="checkbox"/> Ultra Power
Maat slangetje	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4	Maat slangetje	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
Batterijtype	<input type="checkbox"/> 312 <input type="checkbox"/> 13		

Open/gesloten aanpassing:	<input type="checkbox"/> Klein <input type="checkbox"/> Gemiddeld <input type="checkbox"/> Groot	<input type="checkbox"/> Klein <input type="checkbox"/> Gemiddeld <input type="checkbox"/> Groot	<input type="checkbox"/> Tulpvormig	<input type="checkbox"/> Oorstukje
	Open eartip	Power eartip	Tulpvormige eartip	Op maat gemaakt oorstukje

Programma	Pieptoon	Beschrijving
1		
2		
3		
4		

Let op: het kan zijn dat uw hoortoestel niet alle vier de omgevingsprogramma's ondersteunt. Vraag uw audicien om meer informatie.

Specifieke functies die door uw hoortoestel ondersteund worden:

- SmartStart op pagina 13
- PhoneNow op pagina 23
- Luisterspoel op pagina 24
- Tinnitus Sound Generator op pagina 29
- Direct Audio Input op pagina 26

De twee type-aanduidingen voor hoortoestelmodellen in deze gebruikershandleiding zijn:

BRIE, FCC ID: X26BRIE, IC: 6941C-BRIE;
VE312, FCC ID: X26VE312, IC: 6941C-VE312. Zie pagina 7 voor een lijst met varianten van deze types.

Dit apparaat werkt binnen het frequentiebereik 2,4GHz - 2,48 GHz. Dit apparaat bevat een RF-zender die werkt in het bereik 2,4 GHz - 2,48 GHz.

1 Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe hoortoestellen. Geniet van de innovatieve geluidstechnologie en het design van ReSound. De door uw audicien aangepaste instellingen zorgen voor een uitstekende geluidskwaliteit in uw dagelijks leven, in uw sociale leven en op uw werk.

Het doel van deze handleiding is om zo snel mogelijk vertrouwd te raken met alle functies van uw hoortoestellen. Lees de informatie zorgvuldig door, zodat u door correct gebruik van uw hooroplossing alle voordelen van het toestel optimaal kunt benutten.

Raadpleeg uw audicien bij overige vragen.

2 Beoogd gebruik

Hoortoestellen zijn bestemd voor slechthorenden om hun gehoor te verbeteren. De essentiële taak van hoortoestellen is om geluid te ontvangen, te versterken en door te geven aan het trommelvlies van een slechthorende.

3 Gewend raken aan versterking

Hoewel de aankoop van een hoortoestel een grote stap is, is het de enige stap richting comfortabeler horen. Het kost tijd en consistent gebruik om te wennen aan de versterking van uw hoortoestellen.

Als u de volgende acties uitvoert, profiteert u nog meer van uw ReSound hoortoestellen:

- Draag de hoortoestellen regelmatig om eraan te wennen.
- Het kost tijd te wennen aan hoortoestellen. Draag ze daarom in het begin maar korte periodes, zelfs een kwartier kan al helpen. Verleng draagtijd daarna steeds iets meer. Het is in feite hetzelfde als wennen aan contactlenzen. Praat met uw audicien, die voor u een schema op maat kan maken.
- Als u meer gewend bent aan de hoortoestellen, verhoog dan de draagtijd en draag ze in diverse luisteromgevingen.

Het kan wel een paar maanden duren voordat uw hersenen helemaal gewend zijn aan de 'nieuwe' geluiden om u heen. Als u deze suggesties opvolgt, hebben uw hersenen tijd om de versterking te leren interpreteren. Zo verhoogt u de voordelen die u kunt ervaren met de hoortoestellen van ReSound.

4 Verklaring

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels en ICES-003 van de IC-regels.

Toepassing uitsluitend toegestaan als aan de volgende twee voorwaarden wordt voldaan:

1. Dit apparaat mag geen storende interferentie veroorzaken.
2. Dit apparaat moet elke interferentie accepteren, inclusief storing die leidt tot ongewenste werking van het apparaat.



LET OP: deze apparatuur is getest en voldoet aan de eisen die aan Klasse B digitale apparatuur worden gesteld, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. Deze regels zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen storende interferentie wanneer het apparaat functioneert in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en werkt met radiofrequentie-energie en kan dit ook uitstralen. Als de installatie en het gebruik van het apparaat niet volgens de instructies worden uitgevoerd, kan dat leiden tot storende interferentie op radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden bij een individuele installatie. Als dit apparaat storende interferentie veroorzaakt bij radio- of televisieontvangst, hetgeen te bepalen is door het apparaat aan en uit te zetten, wordt de gebruiker aangeraden om de interferentie te corrigeren met een van de volgende maatregelen:

- De antenne van de ontvanger opnieuw richten of verplaatsen.
- De afstand tussen de ontvanger en het apparaat vergroten.
- Dit apparaat op een ander voedingscircuit aansluiten dan de ontvanger.
- De verkoper of een ervaren radio/televisiemonteur raadplegen.

Veranderingen of modificaties kunnen het recht tot gebruik van dit apparaat ongeldig maken.

Deze producten zijn in overeenstemming met de volgende standaard reglementen:

- In de EU: Het toestel voldoet aan de Essentiële vereisten volgens Annex 1 van de Richtlijn 93/42/EEC voor medische apparatuur (MDD) en Essentiële vereisten en andere relevante voorzieningen van Richtlijn 1999/5/EC (R&TTE).
- De conformiteitsverklaring kan worden ingezien op www.resound.com.
- In de VS: FCC CFR 47 Deel 15, subonderdeel C.
- In landen buiten de EU en de VS gelden andere internationale reglementaire vereisten. Zie voor desbetreffende gebieden de nationaal geldende vereisten.
- In Canada: deze hoortoestellen zijn gecertificeerd onder de regels van IC.
- Voldoet aan Japanse radiowetgeving en Japanse zakelijke telecommunicatiewetgeving. Dit toestel is goedgekeurd conform de Japanse radiowetgeving (電波法) en de Japanse zakelijke telecommunicatiewetgeving (電気通信事業法). Dit toestel mag niet gemodificeerd worden (anders wordt het toegekende bestemmingsnummer ongeldig)

Patenten: US 7,593,537 US 8,00,849

Mini Receiver-in-het-oor (RIE) hoortoestellen van het type **VE312** met FCC ID: X26VE312, IC nummer 6941C-VE312 en batterijtype **312** zijn verkrijgbaar in de volgende varianten: LT961-DRW, LT761-DRW, LT561-DRW

Receiver-in-het-Oor (RIE) hoortoestellen van het type **BRIE** met FCC ID X26BRIE, IC-nummer 6941-BRIE en batterijtype **13** zijn verkrijgbaar in de volgende varianten: LT962-DRW, LT762-DRW, LT562-DRW

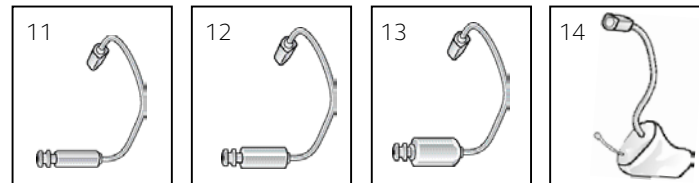
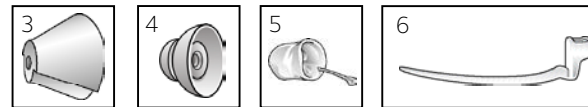
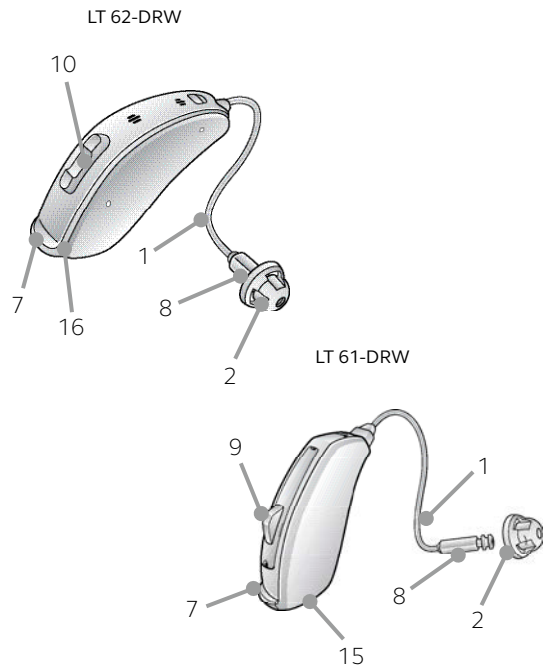
5 Inhoud

1	Inleiding	4	8.1	ReSound hoortoestellen gebruiken met iPhone®, iPad® en iPod touch® (optioneel).....	21	9.5.1	Signaalverwerkingstechnologie.....	31	17	Waarschuwingen PhoneNow	43
2	Beoogd gebruik.....	4	8.2	ReSound hoortoestellen gebruiken met smartphone-apps	22	9.5.2	Beschikbare geluiden	32	17.1	Voorzorgsmaatregelen PhoneNow	43
3	Wennen aan versterking	5	8.3	Mobiele telefoons.....	22	9.6	Voorgeschreven gebruik van een hoortoestellen met TSG.....	32	18	Belangrijke punten voor FM	44
4	Verklaring.....	6	8.4	PhoneNow	23	9.7	Belangrijk voor potentiële gebruikers van geluidsgenerators.....	33	19	Waarschuwingen Tinnitus Sound Generator (TSG)	45
5	Inhoud.....	8	8.4.1	Plaatsen van de PhoneNow-magneten	23	10	Het receiverslangetje.....	34	19.1	Voorzorgsmaatregelen TSG	45
6	Beschrijving hoortoestel	10	8.4.2	Gebruik van PhoneNow	23	11	Eartips plaatsen	34	19.2	Waarschuwing TSG voor audiciens.....	45
6.1	Uw hoortoestel LT61/LT62	10	8.5	Luisterspoel (alleen 62-DRW)	24	11.1	ReSound eartips	34	20	Batterijwaarschuwingen	47
6.2	Het linker- en rechertoestel herkennen.....	12	8.5.1	Ringleidingsystemen	25	11.2	ReSound tulpvormige eartips	35	21	Wat kunt u van uw hoortoestel verwachten..	47
7	Van start	13	8.5.2	HAC-telefoon.....	25	12	Draadloze accessoires.....	36	22	Waarschuwing voor audiciens (alleen VS)....	48
7.1	Aan- en uitzetten	13	8.6	Direct Audio Input (DAI), optioneel	26	13	ReSound Assist (optioneel).....	36	23	Belangrijk voor potentiële gebruikers van hoortoestellen (alleen VS)	48
7.1.1	SmartStart	13	8.6.1	Audioschoentje aansluiten	27	14	Onderhoud en zorg	37	24	Kinderen met gehoorverlies (alleen VS)	49
7.2	De batterij plaatsen/vervangen.....	13	8.6.2	Audioschoentje loskoppelen	27	14.1	Dagelijks onderhoud.....	38	25	Technische specificaties	50
7.3	Indicatie batterij bijna leeg.....	14	8.7	Vliegtuigmodus (optioneel).....	28	14.2	Reinigen receiverslangetje en eartip.....	38	25.1	LP-receiver	50
7.3.1	Indicatie batterij bijna leeg, wanneer verbonden met draadloze accessoires	15	9	Tinnitus Sound Generator (TSG)	29	14.3	Reinigen van RIE of oorstukjes (geldt niet voor UP-oorstukjes)	38		MP-receiver	51
7.4	Hoortoestel plaatsen en verwijderen.....	16	9.1	Bedoeld gebruik van de TSG-module.....	29	14.4	Vervangen van het oorsmeerfilter	39		HP-receiver	52
7.4.1	Oorstukje plaatsen.....	16	9.2	Gebruiksaanwijzingen voor de TSG-module	29	15	Algemene waarschuwingen	40		UP-receiver	53
7.4.2	Oorstukje verwijderen	17	9.2.1	Beschrijving van het toestel.....	29	16	ReSound hoortoestellen gebruiken met ReSound apps voor smartphones	42	26	Problemen oplossen	54
7.4.3	ThinTube met eartip plaatsen	17	9.2.2	Werking van het toestel	29	16.1	Bedoeld gebruik van ReSound apps voor smartphones	42	27	Garanties en reparaties	58
7.4.4	ThinTube met eartip verwijderen	18	9.2.3	TSG volumebediening	30	16.2	Algemene voorzorgsmaatregelen	42	28	Temperatuurtest, transport en opslaginformatie.....	59
7.4.5	Sportbocht.....	18	9.3	TSG i.c.m. apps voor smartphone/iPhone.....	31						
7.5	Bediening van het hoortoestel.....	18	9.4	De wetenschappelijke concepten die de basis vormen voor het toestel	31						
7.5.1	Programmaknopje en multifunctioneel knopje.....	18	9.5	Technische specificaties	31						
8	Telefoongebruik	21									

6 Beschrijving hoortoestel

6.1 Uw hoortoestel – LT 61 / LT 62

1. Slangetje
2. Open eartip
3. Tulpvormige eartip
4. Power-eartip
5. Op maat gemaakt oorstukje
6. Sportbocht
7. Batterijlade
8. Receiver
9. Programmaknopje
(alleen voor LT61-modellen)
10. Multifunctionele knop
11. LP-receiverslangetje
12. MP-receiverslangetje
13. HP-receiverslangetje
14. UP-receiver/oorstukje
15. Model- en serienummer
(in batterijlade)
16. Direct Audio Input (DAI)



6.2 Het linker- en rechertoestel herkennen

Als u voor beide oren een hoortoestel hebt, kunnen ze verschillend zijn afgesteld. Verwissel het rechter- en linkerhoortoestel daarom niet. Let hierop bij het reinigen, opbergen en plaatsen van de hoortoestellen.



Links



Rechts

U kunt uw audicien vragen uw toestellen met een kleurcode voor links en rechts te markeren. Links is blauw en rechts is rood.

7 Van start

Als u de hoortoestellen in uw oor geplaatst hebt, kunt u ze inschakelen. De hoortoestellen starten altijd in programma 1, met een vooraf ingesteld volume.

7.1 Aan- en uitzetten

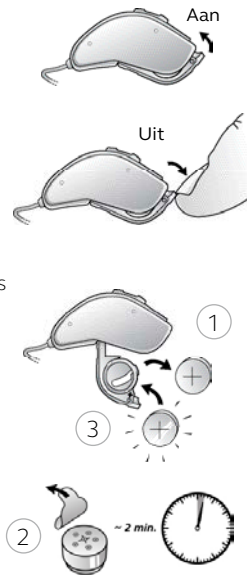
1. Sluit de batterijlade om het hoorprogramma in te schakelen in programma 1 (één).
2. Open de batterijlade om het hoortoestel uit te schakelen. Gebruik uw vingernagel om hem open te trekken.

7.1.1 SmartStart

Zet uw toestel pas aan als u het in het oor hebt geplaatst. Als u ze liever voor plaatsing al aan wilt zetten, kan uw audicien de functie SmartStart activeren. Deze functie vertraagt de tijd waarin uw hoortoestellen worden geactiveerd als u de batterijlade heeft gesloten. In de tussentijd hoort u 5 of 10 seconden lang een toontje 🎵🎵🎵🎵


7.2 De batterij plaatsen/vervangen

1. Open de batterijlade helemaal met uw vingernagel. Verwijder de oude batterij. Gebruik een magneet om de batterij makkelijk uit de lade te krijgen.



2. Pak de nieuwe batterij (zie pagina 2 voor informatie over het juiste batterijtype voor uw hoortoestel) en verwijder de sticker.
3. Wacht twee minuten voordat u de batterij in het hoortoestel plaatst, zo activeert u deze.
4. Plaats de nieuwe batterij (let op de +pool; deze bevindt zich aan de bovenzijde). Let op: plaats de batterij altijd in de lade, nooit direct in het hoortoestel.
5. Sluit de batterijlade voorzichtig.

-  1. Gebruik altijd nieuwe zink-luchtbatterijen die nog minimaal een jaar houdbaar zijn.
2. Verwijder de batterijen als u de hoortoestellen lange tijd niet draagt, om schade door corroderende batterijen te voorkomen.
3. Schakel 's nachts het hoortoestel uit en open de batterijlade volledig om vocht te laten verdampen en de levensduur van de batterij te verlengen.
4. Als het hoortoestel vaak de verbinding met uw ReSound draadloze accessoires verliest, neemt u dan contact op met uw audicien om te kijken of u de juiste batterijen gebruikt.

 **WAARSCHUWING:** batterijen bevatten gevaarlijke substanties. U moet ze daarom zorgvuldig als klein chemisch afval wegwerpen, in het belang van uw veiligheid en het milieu. Houd batterijen ook buiten bereik van huisdieren, kinderen en mensen met een beperking.

7.3 Indicatie batterij bijna leeg

Als de batterij bijna leeg is geeft het hoortoestel geluiden minder sterk door. Uw hoortoestel speelt nu een melodietje dat zich iedere 15 minuten herhaalt, totdat het toestel zich automatisch uitschakelt. Als u geen waarschuwing wilt als de batterij bijna leeg is, kan uw audicien deze melding uitschakelen.

 **TIP:** zorg altijd dat u reservebatterijen op voorraad hebt.

7.3.1 Indicatie batterij bijna leeg, wanneer verbonden met draadloze accessoires

De batterijen gaan sneller leeg als u gebruik maakt van draadloze functies, zoals direct streamen vanaf uw iPhone of als u de draadloze accessoires van ReSound gebruikt. Wanneer de batterijen leeg raken, kunt u sommige ReSound draadloze accessoires niet meer gebruiken. U hoort nu twee aflopende tonen in uw hoortoestel. Als u een nieuwe batterij plaatst kunt u weer van alle accessoires gebruik maken.

In onderstaande tabel ziet u hoe de functionaliteit vermindert als de batterijen leger raken.

Batterijniveau	Signaal	Hoortoestel	Afstandbediening	Streamingknop
Volledig opgeladen		✓	✓	✓
Bijna leeg		✓	✓	✗
Leeg (batterij vervangen)		✓	✗	✗

7.4 Hoortoestel plaatsen/verwijderen

Schakel uw hoortoestellen voor uw comfort altijd uit voordat u ze plaatst of uitneemt.

7.4.1 Oorstukje plaatsen

1. Neem het oorstukje tussen duim en wijsvinger, met de 'punt' naar uw oor.
2. Schuif nu het oorstukje helemaal in uw oor met een voorzichtige, draaiende beweging.
3. Beweeg het oorstukje naar boven en onderen en druk het voorzichtig op de juiste plek in uw oor. U voelt vanzelf of het oorstukje op de juiste plaats zit.
4. Plaats het hoortoestel achter uw oor.

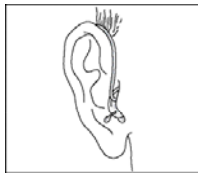
Door oefening zult u een manier ontdekken die u het meest gemakkelijk vindt. Wanneer het hoortoestel juist geplaatst is, zal het stevig maar comfortabel in uw oor zitten.



TIP : trek uw oorschelp voorzichtig naar achteren om het plaatsen te vergemakkelijken.



LET OP: probeer nooit zelf de vorm van het hoortoestel, oorstukje of slangetje te veranderen.

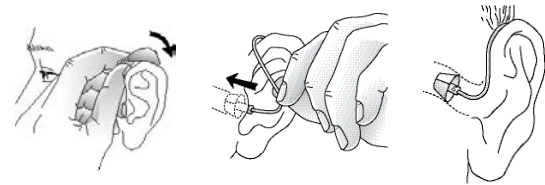


7.4.2 Oorstukje verwijderen

1. Pak het oorstukje beet aan de achterzijde.
2. Neem het oorstukje (dus niet het hoortoestel of de slangetjes) met een licht draaiende beweging uit de gehoorgang. (Let op: bij op maat gemaakte oorstukjes met een Thintube, pak het trekkoordje vast en trek het oorstukje naar buiten).
3. Vraag advies aan uw audicien wanneer het verwijderen moeilijk gaat.

7.4.3 ThinTube met eartip plaatsen

1. Hang het toestel over de bovenkant van uw oor.
2. Pak het slangetje beet bij de kromming en duw de eartip in de gehoorgang. De eartip moet ver genoeg in de gehoorgang worden geplaatst, zodat het slangetje dicht langs de zijkant van uw hoofd ligt.



Om fluiten te voorkomen is het belangrijk dat het geluidsslangetje en de eartip goed in uw gehoorgang zitten. Zie 'Problemen oplossen' blz. 54.



LET OP: probeer nooit zelf uw hoortoestel, oorstukjes of geluidsslangetje te buigen of van vorm te veranderen.

7.4.4 ThinTube met eartip verwijderen

1. Houd de ThinTube met duim en wijsvinger vast en trek het slangetje naar buiten.

7.4.5 Sportbocht

Uw audicien kan de sportbocht plaatsen.

7.5 Bediening van het hoortoestel

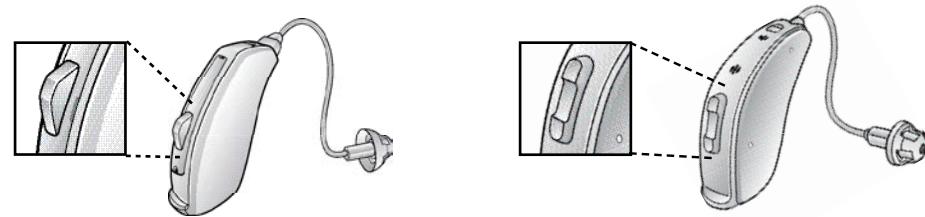
7.5.1 Programmaknop en multifunctionele knop

Heeft uw hoortoestel een programmaknop of multifunctionele knop, dan kunt u vier verschillende luisterprogramma's programmeren. Ieder programma is geschikt voor een bepaalde luistersituatie.

1. Druk op het programmaknopje om tussen programma's te wisselen.
2. U hoort één of meerdere tonen. Het aantal tonen geeft aan welke programma geselecteerd is (één toon = programma 1, twee tonen = programma 2, enz.).
3. Als u de hoortoestellen uitschakelt en dan weer inschakelt, keren ze altijd terug naar programma 1, met vooraf ingesteld volume.

U hoeft het volume dus niet handmatig aan te passen. Toch kunt u met de multifunctionele knop naast het regelen van de luisterprogramma's ook het volume naar uw wens regelen (alleen modellen 62-DRW).

Door de multifunctionele knop op verschillende manieren in te drukken verandert u het volume of de luisterprogramma's van uw hoortoestel.



Programmaknop (alleen 61-modellen)

Multifunctionele knop (alleen 62-modellen)

Uw audicien kan voor u de standaardinstellingen van de multifunctionele knop wijzigen. In onderstaande tabel kan hij invullen wat de nieuwe instellingen zijn:

Indrukken multifunctionele knop	Standaardinstelling	Nieuwe instelling
Kort naar boven indrukken	Volume verhogen	
Kort naar beneden indrukken	Volume verlagen	
Lang naar boven indrukken	Wisselen van programma	
Lang naar beneden indrukken (3 seconden)	Streaming activeren	

i LET OP: als u twee hoortoestellen hebt met de synchronisatiefunctie ingeschakeld, wordt de wijziging van programma van het ene toestel automatisch ook toegepast in het andere toestel. Als een programmawijziging is gedaan in het ene toestel, hoort u in het tweede toestel hetzelfde aantal bevestigingspiepjes.

De synchronisatiefunctie kan ook zo geconfigureerd worden dat aan de ene zijde het volume wordt verhoogd en aan de andere zijde wordt verlaagd. De volumewijzigingen in het ene hoortoestel worden in het andere toestel herhaald om de niveaus hetzelfde te houden.

8 Telefoongebruik

Telefoneren terwijl u uw hoortoestel draagt vergt vaak enige oefening. De volgende adviezen kunnen u helpen bij het voeren van een telefoongesprek.

1. Houd de telefoon tegen uw oor.
2. Houd de telefoon tegen de bovenzijde van het oor (dicht bij de microfoon).
3. Hoort u fluittonen, houd de telefoon dan even in dezelfde positie. Zo kan het hoortoestel zich aanpassen en stopt het fluiten.
4. Houd de telefoon iets verder van uw oor om het fluiten te stoppen.



i TIP: afhankelijk van uw behoefte kan uw audicien een programma activeren dat speciaal geschikt is voor telefoneren.

8.1 ReSound hoortoestellen gebruiken met iPhone®, iPad® en iPod touch® (optioneel)

ReSound LiNX 3D-hoortoestellen zijn Made for iPhone® en maken directe communicatie mét en bediening vanaf een iPhone®, iPad® of iPod touch® mogelijk.

i TIP: wilt u bovenstaande producten koppelen met uw ReSound LiNX 3D, neem dan contact op met uw audicien of ga naar www.resound.com/support.

8.2 ReSound hoortoestellen gebruiken met smartphone-apps


Let hier op als u de smartphone-apps gebruikt:

- Meldingen van app-updates mogen niet worden uitgeschakeld. Installeer altijd alle updates om te zorgen dat de app correct blijft werken en altijd bijgewerkt is.
- De apps mogen alleen gebruikt worden waarvoor ze bedoeld zijn en alleen in combinatie met ReSound-toestellen. ReSound aanvaardt geen aansprakelijkheid als de app gebruikt wordt voor andere toestellen.
- Als u graag een gedrukte versie van de gebruikershandleiding voor een smartphone app wilt, vraag deze dan bij uw audicien of ga naar onze website resound.com/support.

8.3 Mobiele telefoons

Uw hoortoestel voldoet aan alle eisen met betrekking tot de Internationale Standaard voor Elektromagnetische Compatibiliteit. Niet alle mobiele telefoons zijn geschikt om in combinatie met de hoortoestellen te gebruiken.

De storing op uw hoortoestel kan aan uw mobiele telefoon of aan uw provider liggen.

 **TIP:** leidt het gebruik van uw mobiele telefoon in combinatie met uw hoortoestel niet tot de gewenste resultaten? Dan kan uw audicien u advies geven over draadloze accessoires die de mogelijkheden eventueel kunnen vergroten.

8.4 PhoneNow (optioneel)

Als de PhoneNow functie door uw audicien is ingeschakeld zal uw hoortoestel automatisch naar uw telefoonprogramma schakelen als de telefoon bij het oor gehouden wordt. Als u de telefoon weer van het oor weghaalt, schakelt het hoortoestel weer naar het laatst gebruikte luisterprogramma.



8.4.1 Plaatsen van de PhoneNow-magneten

De PhoneNow-functie vereist de plaatsing van een PhoneNow-magneet op uw telefoonhoorn. Om de PhoneNow-magneten correct te plaatsen, dient u:

1. Reinig de telefoonhoorn grondig.
2. Houd de telefoon verticaal vast, net als tijdens het bellen.
3. Plaats de magneten net onder het speakertje. Dek de speakeropeningen niet af. Als dit lastig is in het gebruik kunt u ook proberen of ze op een andere positie goed functioneren.

 **TIP:** als u niet tevreden bent met de kracht van PhoneNow, kunt u de positie van de PhoneNow magneet veranderen of extra PhoneNow-magneten gebruiken.
LET OP: gebruik alleen aanbevolen reinigingsmiddel om de telefoon te reinigen.

8.4.2 Gebruik van PhoneNow

1. Gebruik uw telefoon op de normale manier.
2. Een kort melodietje geeft aan dat de functie PhoneNow automatisch naar het telefoonprogramma geschakeld is.

i **LET OP:** u zult in het begin even moeten uitvinden hoe u de telefoon moet houden om PhoneNow goed te laten functioneren én om goed te verstaan.

Als u twee hoortoestellen hebt waarvan de ComfortPhone-functionaliteit is ingeschakeld, wordt het volume in het hoortoestel dat niet aan de telefoon is, automatisch zachter gezet.

8.5 Luisterspoel (alleen 62-DRW)

Uw hoortoestel kan uitgerust zijn met een luisterspoel. Het luisterspoelprogramma kan spraakverstaan verbeteren met voor hoortoestel geschikte telefoons, in theaters, bioscopen, kerken, enz. waar een ringleiding geïnstalleerd is.

De luisterspoel kan niet werken zonder een ringleiding (ook wel een inductielus genoemd) of een voor hoortoestellen geschikte (HAC) telefoon. Als u het luisterspoelprogramma inschakelt, pikken uw hoortoestellen signalen op van de ringleiding of HAC-telefoon.

i **TIP 1:** als u problemen hebt met de luisterspoel, vraag uw audicien dan om het programma aan te passen.

TIP 2 : als er bij een ringleiding geen geluid is als u het luisterspoelprogramma geactiveerd hebt, kan de ringleiding zijn uitgeschakeld of niet correct werken.

TIP 3: uw audicien geeft u graag meer informatie over het gebruik van een ringleidingsysteem thuis.

8.5.1 Ringleidingsystemen

Volg onderstaande stappen om ringleidingsystemen te gebruiken:

1. Schakel uw hoortoestel naar het Luisterspoelprogramma.
2. Vind een goede plek. De ontvangst is niet op alle plekken helder; dit hangt af van de ringleiding. Zoek een goed signaal of zoek een andere plek om te zitten.
3. Pas zo nodig het volume aan.
4. Schakel als u weggaat naar een microfoonprogramma.

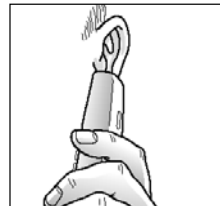
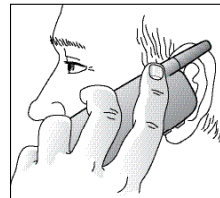
8.5.2 HAC-telefoon

De luisterspoel pikt het luisterspoelsignaal van de HAC-telefoon op en zet dit om in geluid.

Volg deze stappen om de HAC-telefoon te gebruiken:

1. Schakel uw hoortoestel naar het Luisterspoelprogramma.
2. Pak een telefoon en bel iemand of beantwoord een telefoontje.
3. Houd de telefoon achter uw oor, in de buurt van het hoortoestel en kantel hem een beetje naar buiten.
4. Luister naar de beltoon en beweeg de telefoon een beetje voor de beste ontvangst.
5. Pas indien nodig het volume aan.
6. Schakel als u ophangt naar een microfoonprogramma.

i **TIP:** als de telefoon een slecht luisterspoelsignaal heeft, gebruik dan het microfoonprogramma. Houd om fluiten te voorkomen de telefoon niet te dicht bij uw oor.



8.6 Direct Audio Input (optioneel: alleen 62DRW, niet 61 DRW)

Uw hoortoestel is uitgerust met de functie Direct Audio Input. Hiermee kunt u uw hoortoestel direct aansluiten op een radio, televisie of zelfs schoolapparatuur. Dit komt vaak de geluidskwaliteit ten goede.



Audioschoentje

De geluidsbron wordt via een kabel en een audioschoen naar uw toestel verzonden.

Het hoortoestel detecteert automatisch de Direct Audio Input (DAI)-bron. De DAI ondersteunt ook de systemen voor draadloos gebruik.

Uw audicien kan uw hoortoestellen aanpassen zodat u een combinatie hoort tussen de digitale audio-bron en de microfoons in uw hoortoestellen. Zo kunt u bijvoorbeeld de omgevingsgeluiden laten reduceren en de geluiden van de zender via DAI laten versterken.

Het audioschoentje wordt aangesloten aan de onderzijde van het hoortoestel. Als het op de juiste plek is vastgeklikt schakelt het hoortoestel automatisch naar DAI.

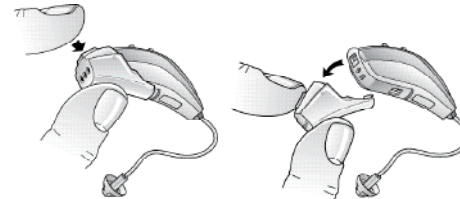
8.6.1 Audioschoentje aansluiten

1. Zorg ervoor dat u eerst het puntje van het audioschoentje in de audioaansluiting aan de binnenzijde van het toestel plaatst.
2. Schuif het audioschoentje vervolgens in de richting van de batterijlade.
3. Klik het audioschoentje voorzichtig op het hoortoestel.




8.6.2 Audioschoentje loskoppelen

1. Druk op het knopje aan de voorzijde van het audioschoentje.
2. Verwijder het audioschoentje voorzichtig van het hoortoestel.




8.7 Vliegtuigmodus (optioneel)

 **WAARSCHUWING:** wanneer u in een vliegtuig stapt of een ruimte betreedt waar RF-zenders verboden zijn, moet u alle draadloze functionaliteiten uitschakelen.

U kunt uw LiNX 3D hoortoestel bedienen vanaf uw smartphone of ReSound Afstandbediening of ReSound Telefoonclip+. Op sommige plekken moet u echter de draadloze communicatie uitschakelen.

Volg onderstaande stappen om de draadloze modus uit te schakelen:

1. Open en sluit bij ieder hoortoestel de batterijlade drie keer (openen-sluiten, openen-sluiten, openen-sluiten) binnen 10 seconden.
2. U hoort tien seconden lang dubbele piepjes ( etc.) die aangeven dat uw hoortoestel in vliegtuigmodus staat.

Volg onderstaande stappen om de draadloze modus in te schakelen:

1. Zet uw hoortoestellen aan door batterijlade te sluiten. (minimaal 15 seconden aan laten staan)
2. Open en sluit de batterijlade van beide hoortoestellen één keer.
3. Uw hoortoestellen staan 10 seconden daarna weer in de draadloze modus.

 **TIP:** zet beide hoortoestellen in de vliegtuigmodus, zelfs als de synchronisatie is ingeschakeld.

LET OP: u dient nog eens 15 seconden te wachten nadat de draadloze functie is ingeschakeld, voordat u de batterijlade weer opent en sluit. Als u de batterijlade tijdens deze periode van 15 seconden opnieuw opent en sluit, wordt de vliegtuigmodus weer ingeschakeld.

9 Tinnitus Sound Generator (TSG), optioneel

9.1 Bedoeld gebruik van de TSG-module

Uw ReSound hoortoestellen kunnen beschikken over de Tinnitus Sound Generator. Dit is een module voor het genereren van geluiden voor tinnitusbeheerprogramma's om de tinnitus te verlichten.

De Tinnitus Sound Generator genereert geluiden die zijn aangepast aan uw persoonlijke voorkeuren en aan de specifieke therapeutische wensen zoals vastgesteld door uw arts, audioloog of audicien. Afhankelijk van het geselecteerde hoortoestelprogramma en de omgeving waarin u zich bevindt, hoort u soms een therapeutisch geluid dat lijkt op een voortdurende of fluctuerende ruis / toon.

9.2 Gebruikersinstructies voor de TSG-module

9.2.1 Beschrijving van het toestel

De Tinnitus Sound Generator (TSG) is een softwaremodule die geluiden genereert voor tinnitusbeheerprogramma's om verlichting te geven aan mensen die aan tinnitus lijden.

9.2.2 Werking van het toestel

De TSG-module is een ruisgenerator. Geluidsniveau en de frequentie-eigenschappen kunnen worden aangepast aan de specifieke therapeutische behoeften zoals vastgesteld door uw arts, audioloog of audicien.

De hoorspecialist kan het gegenereerde geluid voor u moduleren om het plezieriger te maken. Het geluid kan dan bijvoorbeeld lijken op het breken van golven op het strand.

Modulatie-niveau en snelheid kunnen ook aangepast worden aan uw wensen en behoeften. Als u alleen in stille omgevingen last hebt van uw tinnitus, kan uw hoorspecialist de TSG-module zo instellen dat hij alleen hoorbaar is in die omgevingen. Het geluidsniveau van TSG-modellen kan aangepast worden via een optionele volumeregelaar. Uw arts, audioloog of audicien bekijkt samen met u de behoefte aan een dergelijke regelaar.

Heeft u twee draadloze hoortoestellen met ear-to-ear-synchronisatie, dan kan uw audicien deze functie inschakelen. Hierdoor synchroniseert de Tinnitus Sound Generator het geluid in beide hoortoestellen, afhankelijk van het achtergrondgeluid. Als het hoortoestel daarnaast een volumeregelaar heeft, kunnen de omgevingscontrole en de volumeregelaar tegelijkertijd gebruikt worden om het geluidsniveau in beide hoortoestellen aan te passen.

9.2.3 TSG volumebediening

De geluidsgenerator is door de audicien ingesteld op een specifiek geluidsniveau. Als u de geluidsgenerator inschakelt, staat het volume op deze optimale instelling. Daarom hoeft u het volume (geluid) waarschijnlijk niet handmatig te wijzigen. Het is echter ook mogelijk om het volume te regelen naar uw eigen wens.

9.3 TSG gebruiken met apps voor uw smartphone/iPhone

U kunt de Tinnitus Sound Generator bedienen met de drukknoppen op uw hoortoestel. U kunt dit uitbreiden met draadloze bediening vanaf de ReSound Afstandbediening, de ReSound Telefoonclip+ en de bedieningsapp voor TSG op uw smartphone, iPhone of tablet. Hiervoor moet uw audicien tijdens de aanpassing van de TSG-functionaliteit op uw hoortoestel hebben ingeschakeld.

Om apps te kunnen gebruiken, moet het hoortoestel rechtstreeks verbonden zijn met de iPhone, smartphone of het mobiele apparaat.

9.4 De wetenschappelijke concepten die de basis vormen voor het toestel

De TSG-module biedt geluidsverrijking met als doel het tinnitusgeluid te omgeven met een neutraal geluid dat eenvoudig te negeren is. Geluidsverrijking is een belangrijk onderdeel van de meeste methoden voor tinnitusbeheer, zoals Tinnitus Retraining Therapy (TRT). Om gewend te raken aan tinnitus moet die hoorbaar zijn. Het ideale niveau van de TSG-module moet daarom zo ingesteld worden dat het mengt met de tinnitus, zodat u zowel de tinnitus als het gebruikte geluid kunt horen.

In de meeste gevallen kan de TSG-module ook ingesteld worden om het tinnitusgeluid te maskeren, voor tijdelijke verlichting door een prettigere en regelbare geluidsbron.

9.5 Technische specificaties

9.5.1 Signaalverwerkingstechnologie

Digitaal

9.5.2 Beschikbare geluiden

Het witte ruissignaal kan in sterkte gemoduleerd worden met een modulatie diepte van maximaal 14 dB. Met de volgende configuraties kan het witte ruissignaal gevormd worden:

High-pass-filter:	Low-pass filter:
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz

9.6 Voorgeschreven gebruik van een hoortoestel met Tinnitus Sound Generator (TSG)

De TSG-module mag alleen gebruikt worden op voorschrift van een arts, audioloog of audicien. Om permanente gehoorschade te voorkomen is het maximale dagelijkse gebruik afhankelijk van het niveau van het gegenereerde geluid.

Mocht u bijwerkingen ervaren door het gebruik van de geluidsgenerator, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of grotere perceptie van de tinnitus, stop dan direct met het gebruik van de geluidsgenerator en win medisch advies in.

De TSG-module is met name bedoeld voor volwassenen van 18 jaar of ouder. Maar hij kan ook gebruikt worden voor kinderen van 5 jaar of ouder. Let op: kinderen en fysiek of mentaal beperkte gebruikers hebben training nodig van een arts, audioloog, audicien of toezienend ouder of voogd voor het plaatsen en verwijderen van het toestel met de TSG-module.

9.7 Belangrijk voor potentiële gebruikers van geluidsgenerators

Een tinnitusmaskeerder is een elektronisch apparaat dat geluid genereert op voldoende intensiteit en bandbreedte om interne geluiden (deels) te maskeren. Hij wordt ook gebruikt als hulpmiddel bij het horen van externe geluiden en spraak.

Goede gezondheidszorg vereist dat iemand met een tinnitusaandoening onderzocht wordt door een bevoegd audioloog of arts (bij voorkeur een arts die gespecialiseerd is in aandoeningen aan het oor), voordat hij een geluidsgenerator gaat gebruiken. KNO-artsen zijn bevoegd en gespecialiseerd in aandoeningen aan het oor.

Het doel van een medisch onderzoek is te zorgen dat alle medisch te behandelen aandoeningen die van invloed zijn op tinnitus ontdekt en behandeld zijn, voor het hoortoestel gebruikt wordt.

De geluidsgenerator is een instrument voor het genereren van geluiden die gebruikt wordt na passend advies en/of bij een tinnitusbehandelprogramma om de effecten van tinnitus te verlichten.

10 Het receiverslangetje

Het receiverslangetje bevat het snoertje dat het signaal van het hoortoestel naar de receiver in het oor leidt. Het is belangrijk dat het receiverslangetje en de eartip (of oorstukje) goed in uw oor passen. Als zij uw oor irriteren of u ervan weerhouden het hoortoestel te dragen, neem dan contact op met uw audicien.

Probeer nooit zelf de vorm van het slangetje aan te passen. Het receiverslangetje en de eartip (of het oorstukje) moeten regelmatig worden schoongemaakt.

Zie de reinigingsinstructies in hoofdstuk 14.2 - 14.4.

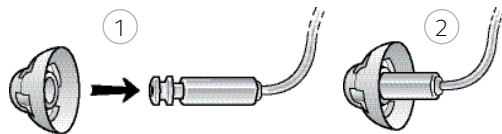
11 Eartips plaatsen

Vervangen van eartips dient uitermate zorgvuldig te gebeuren, omdat bij onjuiste plaatsing de eartips in uw oor kunnen achterblijven als u het hoortoestel uitneemt. U kunt het ook aan uw audicien vragen.

11.1 ReSound eartips

Volg deze stappen om de eartips te bevestigen:

1. Duw de nieuwe eartip over de randjes van de receiver.
2. Controleer of de nieuwe eartip correct geplaatst en bevestigd is.

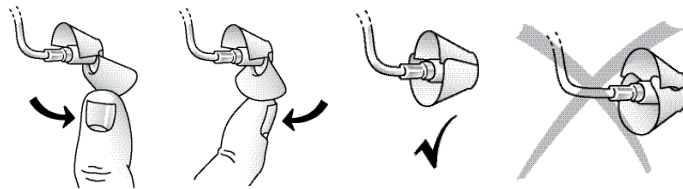


11.2 ReSound tulpvormige eartips

Bevestig de tulpvormige eartip door hem over het uiteinde van de receiver te duwen. Deze eartip bestaat uit twee 'bladeren'.

Volg deze stappen om de eartips te bevestigen:

1. Druk met uw vinger het grootste 'blad' weg van het slangetje. Hierdoor buigt het grote 'blad' naar voren.
2. Druk de nieuwe tulpvormige eartip over de rand.
3. Druk dan het grootste blad naar achteren, dan wordt de eartip bovenop het kleinere blad geplaatst.



LET OP: het grootste blad moet het buitenste blad zijn.

4. Controleer of de nieuwe eartip correct geplaatst en bevestigd is.

12 Draadloze accessoires (optioneel)


Met ReSound draadloze accessoires kunt u muziek en geluid vanaf uw TV of muzikspeler direct naar uw hoortoestellen streamen. U kunt ze zelfs vanaf afstand bedienen, zonder dat extra apparaten om uw nek hoeft te dragen.

Vraag uw audicien naar meer informatie over alle draadloze accessoires van ReSound.

13 ReSound Assist (optioneel)

Maakt u gebruik van ReSound Assist voor uw hoortoestellen, dan kunt u uw hoortoestellen op afstand laten aanpassen, zonder dat u daarvoor de deur uit hoeft. Dit geeft u ongekende vrijheid en maakt u zeer flexibel:

1. Vraag op afstand hulp aan om uw hoortoestellen beter af te stellen
Vraag uw audicien om hulp of om programma-aanpassingen en installeer de wijzigingen wanneer het u uitkomt, waar u ook bent.
2. Houd uw hoortoestellen altijd up-to-date met de nieuwste software, zodat u altijd optimaal van uw hoortoestellen profiteert.
U kunt de software-updates voor uw hoortoestellen installeren wanneer het u uitkomt.

 **LET OP:** uw hoortoestellen worden tijdens het installatie- en updateproces uitgeschakeld. Zorg ervoor dat de hoortoestellen verbonden zijn met de ReSound Smart 3D™ app en in de buurt van de iPhone of Android smartphone liggen voordat u de wijzigingen doorvoert.

Uw audicien geeft u graag meer informatie over ReSound Assist en hoe dit programma werkt in combinatie met de ReSound Smart 3D-app.

14 Onderhoud en zorg

Volg onderstaande instructies voor de beste gebruikerservaring en om de levensduur van uw hoortoestellen te verlengen:

3. Houd uw hoortoestellen schoon en droog. Veeg de buitenkant na gebruik af met een zachte, droge doek om vet of vocht te verwijderen. Water en vloeistoffen kunnen het hoortoestel beschadigen.
4. Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen, dit kan blijvende schade aan het hoortoestel veroorzaken.
5. Behandel uw hoortoestel met zorg en laat het niet op harde oppervlakken of vloeren vallen.
6. Laat uw hoortoestellen niet in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht liggen, zoals in een hete auto. Overmatige warmte kan het toestel beschadigen of de behuizing vervormen.
7. Draag uw hoortoestel niet tijdens het douchen, zwemmen, bij zware regen of in een vochtige omgeving, bijvoorbeeld in een stoombad of sauna.
8. Mocht uw hoortoestel nat worden of blootgesteld zijn aan veel vocht of transpiratie, laat het dan een nacht drogen zonder batterij en met de batterijlade open. U kunt uw toestel en batterij ook een nacht in een afgesloten doosje plaatsen met een droogmiddel. Gebruik het toestel pas als het volledig droog is. Vraag uw audicien welk droogmiddel u het beste kunt gebruiken.
9. Draag uw toestellen niet tijdens het aanbrengen van cosmetica, zoals parfum of aftershave, haarlak en zonnebrandmiddel.

14.1 Dagelijks onderhoud

Houd uw hoortoestel schoon en droog. Maak het dagelijks schoon met een zacht doekje. Om schade door vocht te voorkomen, raden wij het gebruik van een droogbox aan. Plaats het hoortoestel met een droogmiddel een nacht in een droogbox als het hoortoestel is blootgesteld aan hoge vochtigheid of transpiratie. Informeer bij uw audicien welk droogmiddel u het beste kunt gebruiken.

14.2 Reinigen receiverslangetje en eartip

Het slangetje en de eartip moet u regelmatig schoonmaken. Gebruik een vochtige doek om het slangetje en de eartip aan de buitenkant schoon te maken. Gebruik geen water als u de slangetjes of eartips schoonmaakt. Op deze manier kunt u ook het oorstukje van de UP reinigen. Zie hoofdstuk 15.4 de instructies voor het vervangen van het oorsmeerfilter.

14.3 Reinigen van RIE of oorstukjes (geldt niet voor UP-oorstukjes)

1. Verwijder het oorstukje.
2. Gebruik handwarm water om het oorstukje te ontvetten.
3. Maak het oorstukje na het schoonmaken zorgvuldig droog met een blaasbalgje.

14.4 Vervangen van het oorsmeerfilter

Volg voor het vervangen van Cerustop-oorsmeerfilters (wit) de volgende stappen:

1. Wij raden u in eerste instantie aan om deze filters door uw audicien te laten vervangen.
2. Gaat u het filter zelf vervangen: plaats de verwijderzijde van het tooltje voorzichtig in het filter, tot de rand. Trek het cerumenfilter er langzaam recht uit.
3. Druk om het nieuwe oorsmeerfilter te plaatsen de vervangzijde van het tooltje recht in het gat van de geluidsuitgang tot de buitenste ring gelijk ligt met de buitenkant van de geluidsuitgang. Trek het tooltje er recht uit - het nieuwe cerumenfilter blijft zitten.

15 Algemene waarschuwingen

1. Raadpleeg uw audicien als u een vreemd voorwerp in uw gehoorgang aantreft, als u huidirritatie ondervindt of als u last heeft van overmatig oorsmeer bij het dragen van uw hoortoestel.
2. Verschillende soorten straling, bijvoorbeeld van NMR-, MRI- of CT-scanners kunnen schade veroorzaken aan uw hoortoestel. Draag uw hoortoestel daarom niet tijdens deze of soortgelijke scanprocedures. Andere soorten scanners (inbraakalarm, bewegingsmelders, radioapparatuur, mobiele telefoons, etc.) bevatten minder straling en beschadigen uw hoortoestel niet. Ze kunnen echter wel tijdelijk de geluidskwaliteit van hoortoestellen beïnvloeden of vreemde geluiden veroorzaken.
3. Draag uw hoortoestel niet in mijnen, olievelden of andere explosieve ruimten, tenzij deze ruimten zijn vrijgegeven voor het gebruik van hoortoestellen.
4. Laat uw hoortoestellen niet door anderen dragen, omdat ze dan kunnen beschadigen. Ook kunnen ze het gehoor van de andere persoon beschadigen.
5. Bij kinderen en mensen met een beperking moet altijd worden toegezien op een correct gebruik. Het toestel bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren. Laat ze daarom niet zonder toezicht achter met het hoortoestel.
6. Hoortoestellen mogen alleen gebruikt worden zoals ingesteld door uw audicien. Gebruik met sterk afwijkende instellingen kan mogelijk tot extra gehoorverlies leiden.
7. Waarschuwing voor audiciens: Bij hoortoestellen waarvan het maximum geluidsniveau 132dB SPL overschrijdt (gemeten met een oorsimulator volgens IEC 60711:1981), dient extra zorgvuldigheid in acht te worden genomen bij het aanpassen. Het risico bestaat dat het gehoor anders nog verder beschadigd raakt.

8. Als u gaat vliegen, vergeet dan niet de vliegtuigmodus in te schakelen (die ervoor zorgt dat de draadloze functionaliteit is uitgeschakeld). Schakel de draadloze functionaliteit uit door de vliegtuigmodus te gebruiken in ruimten waar het uitstralen van radiofrequentie verboden is.
9. Gebruik het toestel niet als het kapot is.
10. Externe apparatuur die is aangesloten op het elektriciteitsnet en de geluidsbron dient te voldoen aan de veiligheidsvoorschriften IEC 60601-1-1, IEC 60065 of IEC 60950-1, als deze van toepassing zijn (bedrade verbinding, bijvoorbeeld HI-PRO, SpeedLink).



1. ReSound draadloze toestellen bevatten een RF-zender die werkt tussen de frequenties 2.4 GHz - 2.48 GHz.
2. Gebruik voor de draadloze functionaliteit alleen de ReSound accessoires. Raadpleeg voor verdere informatie over bijvoorbeeld paren de handleiding van de betreffende ReSound draadloze accessoire.

16 ReSound-hoortoestellen gebruiken met ReSound apps voor smartphones

16.1 Bedoeld gebruik van ReSound apps voor smartphones:

De smartphone-apps van ReSound zijn bedoeld om in combinatie met de draadloze hoortoestellen van ReSound te gebruiken. De smartphone-apps van ReSound verzenden en ontvangen signalen naar en van de draadloze hoortoestellen van ReSound via smartphones waarvoor de apps ontwikkeld zijn.

16.2 Algemene voorzorgsmaatregelen

1. Indien de draadloze functionaliteit geactiveerd is, kan er met digitaal gecodeerde transmissie met andere draadloze apparatuur gecommuniceerd worden. Hoewel onwaarschijnlijk, is het mogelijk dat elektronische apparaten in de nabije omgeving beïnvloed worden. Mocht dit gebeuren, zorg dan dat er meer afstand is tussen het hoortoestel en desbetreffende apparatuur.
2. Als de toestellen bij het gebruik van de draadloze functionaliteit zelf gestoord worden door elektromagnetische interferentie, ga dan verder van de storingsbron staan.
3. Gebruik alleen originele producten van GN ReSound, zoals slangetjes en eartips.
4. Koppel alleen ReSound-hoortoestellen met ReSound draadloze accessoires die bedoeld en gekwalificeerd zijn voor gebruik met ReSound-hoortoestellen.

17 Waarschuwingen PhoneNow

1. Houd magneten uit de buurt van huisdieren, kinderen en mensen met een verstandelijke beperking. Neem contact op met de huisarts als een magneet is ingeslikt.
2. De magneten die gebruikt worden om het magnetisch veld van de telefoon te versterken, kunnen invloed hebben op medische apparatuur of elektronische systemen. Houd de magneet of een telefoon daarom altijd minimaal 30 cm van pacemakers, creditcards en andere voor magneetveld gevoelige zaken.

17.1 Voorzorgsmaatregelen PhoneNow

1. Grote vervorming tijdens het draaien van een nummer of tijdens het bellen kan betekenen dat de telefoon teveel beïnvloed wordt door de magneet. Om dit probleem te voorkomen, moet u de magneet in een andere positie plaatsen.
2. Gebruik alleen de magneten die geleverd worden door ReSound.

18 Belangrijke punten voor FM (optioneel)

1. Gebruik nooit twee zenders op hetzelfde FM-kanaal.
2. Gebruik geen water of andere vloeistoffen om het FM-schoentje schoon te maken.
3. Gebruik de FM-zender niet op plaatsen waar het gebruik van elektronische apparaten verboden is, bijvoorbeeld in een vliegtuig.
4. Wees u bewust dat FM-signalen ook opgepikt kunnen worden door andere ontvangers.
5. Voordat u het systeem in een ander land gaat gebruiken, vraag eerst of uw audicien wil controleren of uw radiokanaal daar is toegestaan.
6. Uw FM-schoentje en zender mogen alleen gerepareerd worden door een bevoegd servicecenter.

19 Waarschuwingen Tinnitus Sound Generator (TSG)

1. Geluidsgenerators kunnen gevaarlijk zijn als ze niet goed gebruikt worden.
2. Geluidsgenerators mogen alleen gebruikt worden op voorschrift van een audioloog, audicien of arts.
3. Geluidsgenerators zijn geen speelgoed en moeten buiten bereik gehouden worden van iedereen die zichzelf kan verwonden (met name kinderen en huisdieren).


19.1 Voorzorgsmaatregelen TSG

1. Mocht u bijwerkingen ervaren door het gebruik van de geluidsgenerator, zoals duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gehoor of grotere perceptie van de tinnitus, dan moet u stoppen met het gebruik van de geluidsgenerator en medisch advies zoeken.
2. Kinderen en mensen met een verstandelijke beperking mogen het TSG-toestel alleen onder toezicht van een volwassene dragen.
3. De volumeregelaar is een optioneel kenmerk van de TSG-module die gebruikt kan worden voor het instellen van het outputniveau van de geluidsgenerator. Om onbedoeld gebruik door kinderen of fysiek of mentaal beperkte mensen te voorkomen moet de volumeregelaar zo geconfigureerd worden dat het outputniveau bij hen alleen verlaagd kan worden.

19.2 Waarschuwing TSG voor audiciens

Als audicien moet u een potentiële TSG-gebruiker direct doorverwijzen naar een bevoegd (oor)arts als u (via ondervraging, observatie of inzien van andere beschikbare informatie) concludeert dat de gebruiker een van de volgende aandoeningen heeft:

1. Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor.
2. Geschiedenis van actieve drainage van het oor de afgelopen 90 dagen.
3. Geschiedenis van plotseling of snel voortschrijdend gehoorverlies de afgelopen 90 dagen.
4. Acute of chronische duizeligheid.
5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of onlangs is ontstaan in de afgelopen 90 dagen.
6. Audiometrisch air-bone gap gelijk aan/groter dan 15 dB bij 500 Hz (Hertz), 1000 Hz en 2000 Hz.
7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
8. Pijn of oncomfortabel gevoel in het oor.

 **VOORZORSMAATREGELEN TSG:** de maximale output van de geluidsgenerator kan binnen het bereik vallen dat gehoorverlies kan veroorzaken volgens de OSHA-normen. In overeenstemming met NIOSH-aanbevelingen mag de gebruiker de Sound Generator niet langer dan acht (8) uur per dag gebruiken als deze is ingesteld onder 90dBb SPL. Als de Sound Generator is ingesteld op niveau van 90dB SPL of hoger, mag de gebruiker de Sound Generator niet langer dan twee (2) uur per dag gebruiken. De geluidsgenerator mag NOOIT op oncomfortabele geluidsniveaus gebruikt worden.

20 Batterijaarschuwingen

Batterijen, hoe klein ze ook zijn, bevatten gevaarlijke stoffen en dienen te worden gezien als klein chemisch afval. Dit is voor uw eigen veiligheid en ter bescherming van het milieu. Let op het volgende:

1. Houd batterijen buiten bereik van huisdieren, kinderen en mensen met een beperking.
2. Steek batterijen NIET in uw mond. Ga direct naar een arts als een batterij is ingeslikt. Ze kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid.
3. Laad batterijen (zink-lucht) die niet specifiek als oplaadbare batterijen bedoeld zijn NIET op. Ze kunnen dan ontploffen.
4. Gooi batterijen NIET in open vuur.
5. Gebruikte batterijen zijn schadelijk voor het milieu. Voer ze af als klein chemisch afval of breng ze terug naar uw audicien.
6. Verwijder de batterijen als u het hoortoestel langere periode niet gebruikt en voorkom lekkage.

21 Wat kunt u van uw hoortoestel verwachten

Een hoortoestel herstelt het normale gehoor niet en voorkomt of vermindert gehoorverlies door organische omstandigheden niet. Consistent gebruik van het hoortoestel wordt aanbevolen. In de meeste gevallen kunt u door onregelmatig gebruik niet optimaal van de toestellen profiteren.

Het gebruik van een hoortoestel vormt slechts onderdeel van het gehoorherstel en kan aangevuld worden met gehoortrainingen en instructies in lippen.

22 Waarschuwing voor audiciens (alleen VS)

Als audicien moet u een potentiële TSG-gebruiker direct doorverwijzen naar een bevoegd (oor)arts als u (via ondervraging, observatie of inzien van andere beschikbare informatie) concludeert dat de gebruiker een van de volgende aandoeningen heeft:

1. Zichtbare aangeboren of traumatische misvorming van het oor.
2. Geschiedenis van actieve drainage van het oor de afgelopen 90 dagen.
3. Geschiedenis van plotseling of snel voortschrijdend gehoorverlies de afgelopen 90 dagen.
4. Acute of chronische duizeligheid.
5. Eenzijdig gehoorverlies dat plotseling of onlangs is ontstaan in de afgelopen 90 dagen.
6. Audiometrische airborne gap gelijk aan of groter dan 15 decibel bij 500 Hertz (Hz), 1000 Hz en 2000 Hz.
7. Zichtbaar bewijs van aanzienlijke ophoping van oorsmeer of een vreemd object in de gehoorgang.
8. Pijn of oncomfortabel gevoel in het oor.

23 Belangrijke opmerking voor potentiële hoortoestelgebruikers (alleen VS)

Volgens goede gezondheidspraktijken is het verplicht dat iemand met gehoorverlies onderzocht wordt door een bevoegd arts (bij voorkeur een arts die gespecialiseerd is in aandoeningen aan het oor), voordat hij een hoortoestel gaat gebruiken. KNO-artsen zijn bevoegd en gespecialiseerd in aandoeningen aan het oor. Het doel van een medisch onderzoek is te zorgen dat alle medisch te behandelen aandoeningen die van invloed zijn op het gehoor ontdekt en behandeld zijn voor het hoortoestel gebruikt wordt.

Na een medische controle geeft de arts u een schriftelijke verklaring waarin staat dat uw gehoorverlies medisch is vastgesteld en dat u in aanmerking komt voor een hoortoestel. De arts verwijst u naar een audioloog of audicien voor een gehoortest. De audioloog of audicien voert een gehoortest uit om te beoordelen hoe goed u hoort zonder en later ook met hoortoestel. Aan de hand van de gehoortest kan de audioloog of audicien een hoortoestel selecteren en dat aanpassen aan uw gehoorverlies. Als u twijfelt over de versterking, kunt u vragen om een proefperiode van het hoortoestel. Veel audiciens bieden nu programma's aan waarmee u een hoortoestel gedurende een bepaalde periode (eventueel tegen een vast bedrag) kunt dragen. Na deze periode kunt u bepalen of u het hoortoestel wilt kopen.

Federale wetten beperken de verkoop van hoortoestellen alleen tot personen die een medische verklaring van een bevoegde arts hebben. Deze wetten schrijven voor dat een volledig geïnformeerde volwassene een afstandsverklaring mag tekenen waarin hij afziet van de medische evaluatie op religieuze of persoonlijke gronden die een onderzoek door een arts niet toestaan. Het uitoefenen van een dergelijke afstandsverklaring is niet de beste optie voor uw gezondheid en dit wordt ten zeerste afgeraden.

24 Kinderen met gehoorverlies (alleen VS)

Naast een bezoek aan een arts voor een medisch onderzoek, moet een kind met gehoorverlies doorverwezen worden naar een audioloog voor onderzoek en revalidatie, omdat gehoorverlies problemen kan veroorzaken bij de taalontwikkeling en het onderwijs en de sociale groei van het kind. Een audioloog is via training en ervaring gekwalificeerd om te helpen bij de evaluatie en de revalidatie van een kind met gehoorverlies.

25 Technische specificaties

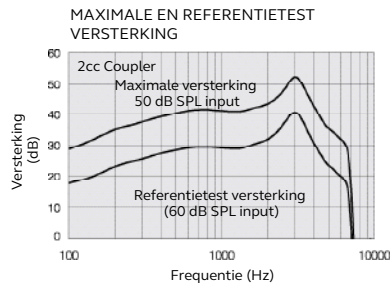
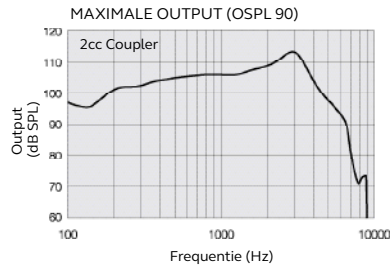
25.1 RIE - LP receiver

Modellen: LT962-DRW, LT762-DRW, LT562-DRW
 LT961-DRW, LT761-DRW, LT561-DRW

Referentietest versterking (60 dB SPL input)	HFA	31	dB
Maximale versterking (50 dB SPL input)	Max.	52	dB
	HFA	43	dB
Maximale output (90 dB SPL input)	Max.	113	dB SPL
	HFA	108	dB SPL
Harmonische vervorming	500 Hz	0,3	%
	800 Hz	0,5	%
	1600 Hz	0,7	%
Luisterspoelgevoeligheid (SPLIV @ 31,6 mA/m)		90	dB SPL
Ruis-equivalente ingangsdruk (lawaai onderdrukking uit)		23	dB SPL
Frequentiebereik (DIN 45605)		100–7060	Hz
Stroomverbruik (in testmodus)		1,3	mA

Let op: luisterspoelgevoeligheid alleen van toepassing op modellen 62 RIE

Gegevens in overeenstemming met IEC60118-0 Editie 3.0 2015-06, IEC60118-7 en ANSI S3.22-2009, voedingsspanning 1,3V



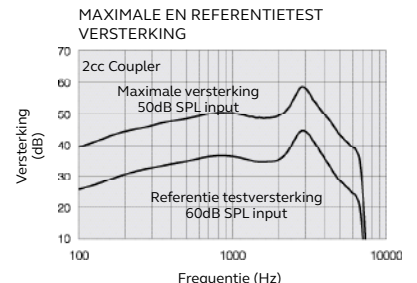
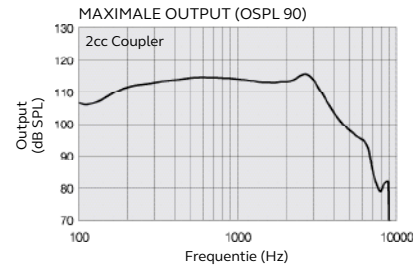
RIE—MP receiver

Modellen: LT962-DRW, LT762-DRW, LT562-DRW
 LT961-DRW, LT761-DRW, LT561-DRW

Referentietest versterking (60 dB SPL input)	HFA	37	dB
Maximale versterking (50 dB SPL input)	Max.	58	dB
	HFA	51	dB
Maximale output (90 dB SPL input)	Max.	116	dB SPL
	HFA	114	dB SPL
Harmonische vervorming	500 Hz	0,5	%
	800 Hz	0,6	%
	1600 Hz	1,2	%
Luisterspoelgevoeligheid (SPLIV @ 31,6 mA/m)		96	dB SPL
Ruis-equivalente ingangsdruk (lawaai onderdrukking uit)		23	dB SPL
Frequentiebereik (DIN 45605)		100–7000	Hz
Stroomverbruik (in testmodus)		1,3	mA

Let op: luisterspoelgevoeligheid alleen van toepassing op modellen 62 RIE

Gegevens in overeenstemming met IEC60118-0 Editie 3.0 2015-06, IEC60118-7 en ANSI S3.22-2009, voedingsspanning 1,3V



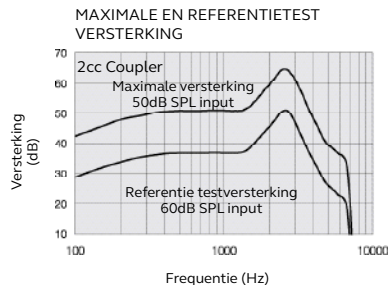
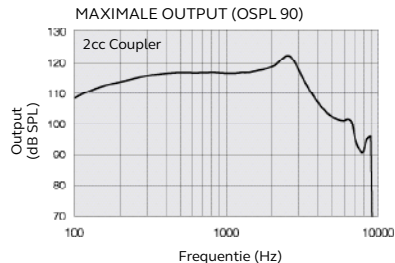
RIE—HP-receiver

Modellen: LT962-DRW, LT762-DRW, LT562-DRW
 LT961-DRW, LT761-DRW, LT561-DRW

Referentietest versterking (60 dB SPL input)	HFA	42	dB
Maximale versterking (50 dB SPL input)	Max. HFA	65	dB
	HFA	56	dB
Maximale output (90 dB SPL input)	Max. HFA	122	dB SPL
	HFA	118	dB SPL
Harmonische vervorming	500 Hz	0,6	%
	800 Hz	1,2	%
	1600 Hz	0,7	%
Luisterspoelgevoeligheid (SPLIV @ 31,6 mA/m)		101	dB SPL
Ruis-equivalente ingangsdruk (lawaai onderdrukking uit)		23	dB SPL
Frequentiebereik (DIN 45605)		100–6030	Hz
Stroomverbruik (in testmodus)		1,3	mA

Let op: luisterspoelgevoeligheid alleen van toepassing op modellen 62 RIE

Gegevens in overeenstemming met IEC60118-0 Editie 3.0 2015-06, IEC60118-7 en ANSI S3.22-2009, voedingsspanning 1,3V



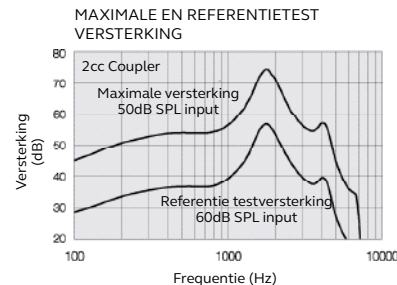
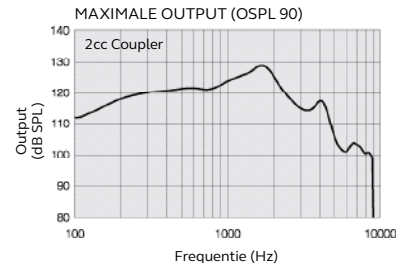
RIE—UP receiver

Modellen: LT962-DRW, LT762-DRW, LT562-DRW
 LT961-DRW, LT761-DRW, LT561-DRW

Referentietest versterking (60 dB SPL input)	HFA	47	dB
Maximale versterking (50 dB SPL input)	Max. HFA	75	dB
	HFA	64	dB
Maximale output (90 dB SPL input)	Max. HFA	129	dB SPL
	HFA	124	dB SPL
Harmonische vervorming	500 Hz	1,3	%
	800 Hz	2,1	%
	1600 Hz	0,1	%
Luisterspoelgevoeligheid (SPLIV @ 31,6 mA/m)		107	dB SPL
Ruis-equivalente ingangsdruk (lawaai onderdrukking uit)		23	dB SPL
Frequentiebereik (DIN 45605)		100–4910	Hz
Stroomverbruik (in testmodus)		1,2	mA

Let op: luisterspoelgevoeligheid alleen van toepassing op modellen 62 RIE

Gegevens in overeenstemming met IEC60118-0 Editie 3.0 2015-06, IEC60118-7 en ANSI S3.22-2009, voedingsspanning 1,3V



26 Problemen oplossen

PROBLEEM	OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
Overmatig fluiten / feedback	Zijn uw hoortoestel, oorstukje of eartip correct geplaatst?	Plaats het nogmaals.
	Staat het volume heel hoog?	Zet het volume lager.
	Is het plastic slangetje of het oorstukje verstopt of beschadigd?	Vervang het of neem contact op met uw audicien.
	Is er een voorwerp (bijv. een hoed, of een telefoon) in de buurt van uw hoortoestel?	Zorg dat er meer ruimte zit tussen het toestel en het voorwerp.
	Zit uw oor vol oorsmeer?	Raadpleeg uw arts.
Geen geluid	Staat het hoortoestel aan?	Schakel het in.
	Staat het hoortoestel in de luisterspoelmodus?	Schakel naar het microfoonprogramma.
	Zit er een batterij in het hoortoestel?	Plaats een nieuwe batterij.
	Is de batterij nog goed?	Vervang hem door een nieuwe.
	Is het oorstukje verstopt of beschadigd?	Reinig het oorstukje of neem contact op met uw audicien.
	Zit uw oor vol oorsmeer?	Raadpleeg uw arts.

PROBLEEM	OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
Geluid is vervormd, niet helder of zwak	Is de batterij leeg?	Vervang de batterij.
	Is de batterij vies?	Reinig of vervang de batterij.
	Is het oorstukje verstopt of beschadigd?	Reinig het oorstukje of neem contact op met uw audicien.
	Is uw toestel vochtig geworden?	Gebruik een droogstelsysteem.
Batterij is erg snel leeg	Hebt u uw hoortoestel langere tijd ingeschakeld gehad?	Schakel uw hoortoestellen altijd uit wanneer u ze niet gebruikt, bijv. 's nachts.
	Is de batterij oud?	Controleer de datum op de verpakking van de batterij.

27 Garanties en reparaties

ReSound verleent op alle digitale hoortoestellen een garantie in het geval van fouten in vakmanschap of materialen, zoals beschreven in de betreffende garantiebepalingen. In haar servicebeleid belooft ReSound een functionaliteit te garanderen die op zijn minst equivalent is aan die van het originele hoortoestel. Als mede-ondertekenaar van het United Nations Global Compact-initiatief heeft ReSound zich eraan gecommiteerd om haar servicebeleid uit te voeren volgens de gangbare milieuvriendelijke normen. Hoortoestellen kunnen daarom, naar inzicht van ReSound, vervangen worden door nieuwe producten of door producten gefabriceerd uit nieuwe of gerepareerde gebruikte onderdelen, of gerepareerd met nieuwe of in nieuwstaat teruggebrachte componenten. De garantieperiode van uw hoortoestel wordt aangegeven in uw garantiebepalingen, die uw audicien u heeft gegeven.

Als er onderhoud verricht moet worden aan uw ReSound hoortoestel, neemt u dan contact op met uw audicien. Hoortoestellen van ReSound die niet goed functioneren, dienen door een gekwalificeerd monteur gerepareerd te worden. Probeer nooit zelf de kast van het hoortoestel te openen, anders vervalt het recht op garantie.

28 Temperatuurtest, transport en opslaginformatie

ReSound hoortoestellen zijn onderworpen aan diverse temperatuur- en vochttesten tijdens verwarmingscycli tussen -25 en 70 graden Celsius volgens interne en industriestandaards.

Tijdens transport of opslag moet de temperatuur niet buiten -20°C tot +60°C komen en de relatieve vochtigheid niet boven 90% RH zonder condensatie (gedurende beperkte tijd). De luchtdruk mag tussen 500 en 1100 hPa liggen.

Lees informatie met een waarschuwingssymbool zorgvuldig door:



WAARSCHUWING wijst op een situatie die kan leiden tot ernstige verwondingen.



VOORZORGSMaatregel wijst op een situatie die kan leiden tot lichte verwondingen.



Adviezen en tips over optimaal gebruik van uw hoortoestel.



Apparatuur maakt gebruik van RF-overdracht

ReSound LiNX 3D is compatibel met iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone SE, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Pro (12.9-inch), iPad Pro (9.7-inch), iPad Air 2, iPad Air, iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini, iPad (4e generatie), iPod touch (6e generatie) en iPod touch (5e generatie) draaiend op iOS 8.X of hoger. Apple, het Apple-logo, iPhone, iPad Pro, iPad Air, iPad mini, iPad en iPod touch zijn geregistreerde handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen.



'Made for iPod/iPhone/iPad' betekent dat een elektronisch accessoire is ontworpen om specifiek te koppelen aan een iPhone en dat deze is gecertificeerd door de ontwikkelaar om te voldoen aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor het functioneren van dit apparaat of de naleving van veiligheids- en wetgevende reguleringen. Houd er rekening mee dat het gebruik van deze accessoire met iPhone, iPad of iPod van invloed kan zijn op de draadloze prestaties.



Vraag uw audicien naar de juiste werpmethode van hoortoestellen

Delen van deze software zijn geschreven door Kenneth Mackay (micro-ecc) en een licentie is verschaft onder de volgende voorwaarden:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Alle rechten voorbehouden.

- * Herdistributie van broncode moet in overeenstemming zijn met bovenstaande copyright-melding, deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer
- * Herdistributie in binaire vorm moet bovenstaande copyright-melding, deze lijst met voorwaarden en de volgende disclaimer in de documentatie en/of andere materialen bevatten die geleverd worden bij de distributie

DEZE SOFTWARE WORDT 'AS IS' GELEVERD DOOR DE COPYRIGHT-EIGENAARS EN ALLE UITDRUKKELIJKE OF GEÏMPliceERDE GARANTIES, INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT, DE GEÏMPliceERDE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL ZIJN UITGESLOTEN. IN GEEN ENKEL GEVAL IS DE COPYRIGHT-HOUDER OF SCHRIJVER AANSPRAKELIJK VOOR DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE OF GEVOLGSCHADE (INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT KOOP VAN VERVANGENDE GOEDEREN OF DIENSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK OF GEGEVENS OF WINSTDERVING OF BEDRIJFSONDERBREKING) OP WELKE WIJZE DAN OOK VEROORZAAKT EN OP BASIS VAN WELKE AANSPRAKELIJKHEIDSTHEORIE, ZOWEL IN CONTRACT, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF ONRECHTMATIGE DAAD (INCLUSIEF NALATIGHEID OF ANDERSZINS) OP ENIGERLEI WIJZE VOORTVLOEIEND UIT HET GEBRUIK VAN DEZE SOFTWARE, ZELFS INDIEN OP DE HOOGTE GESTELD VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE.

Internationaal Hoofdkantoor

ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Denmark
Tel.: +45 45 75 11 11
resound.com

CVR no. 55082715

Nederland

GN Hearing Benelux BV
Het Hazeland 5-7
6931 KA Westervoort
Tel: +31 (0)26 319 5000
info@gnresound.nl
www.resound.com

Contact België

GN Hearing Benelux BV
Postbus 85 / Boîte Postale 85
NL-6930 AB Westervoort
Tel: + 32 (0)2 513 55 91
info@gnresound.be
resound.com



Alle zaken betreffende de EU-richtlijn medische apparaten 93/42/EEC of Richtlijn van de Raad 1999/5/EEC over radio- en telecommunicatie apparatuur dienen gemeld te worden aan GN ReSound A/S.

